



葡语国家蓝皮书

BLUE BOOK OF PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES

中国与葡语国家关系 发展报告·巴西 (2014)

主编/张曙光

执行主编/宋雅楠

ANNUAL DEVELOPMENT REPORT ON
CHINESE-LUSOPHONE RELATIONS: BRAZIL (2014)

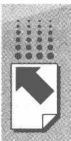


社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

2015
版

葡语国家蓝皮书

BLUE BOOK OF PORTUGUESE-
SPEAKING COUNTRIES



中国与葡语国家关系发展 报告·巴西(2014)

ANNUAL DEVELOPMENT REPORT ON CHINESE-LUSOPHONE
RELATIONS: BRAZIL(2014)

主 编 / 张曙光

执行主编 / 宋雅楠



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

中国与葡语国家关系发展报告·巴西·2014 / 张曙
光主编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2016. 8

(葡语国家蓝皮书)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 7929 - 3

I. ①中… II. ①张… III. ①中外关系 - 研究报告 -
巴西 - 2014 IV. ①D822. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 157158 号

葡语国家蓝皮书

中国与葡语国家关系发展报告·巴西 (2014)

主 编 / 张曙光

执行主编 / 宋雅楠

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 祝得彬

责任编辑 / 王晓卿 郭红婷 李秀梅

出 版 / 社会科学文献出版社·当代世界出版分社 (010) 59367004

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: [www. ssap. com. cn](http://www.ssap.com.cn)

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 15.25 字 数: 258 千字

版 次 / 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 7929 - 3

定 价 / 69.00 元

皮书序列号 / B - 2016 - 527

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

 版权所有 翻印必究



权威·前沿·原创

皮书系列为

“十二五”“十三五”国家重点图书出版规划项目

葡语国家蓝皮书编委会

主 编 张曙光

执行主编 宋雅楠

编 委 庞中英 王建伟 周志伟

[巴] 弗雷德里克·罗查 易在成

黄明健 伍向豪 宋灏岩 叶桂平

[巴] 卡门·阿玛多·曼德斯

主编简介

张曙光 1982年毕业于南京师范大学外文系；1984年获美国俄亥俄大学国际法与国际组织专业硕士；1989年获美国对外关系史专业博士，师从约翰·盖迪斯（John Lewis Gaddis）教授；1990~1991年美国耶鲁大学的“国际安全研究”项目博士后，指导教授保罗·肯尼迪（Paul Kennedy）。1993~2010年，担任美国马里兰大学（终身）教授。2000~2010年，担任中国上海外国语大学国际关系与外交事务研究院“长江学者”特聘教授。2011~2015年，担任澳门科技大学常务副校长，社会和文化研究所国际关系专业教授，博士生导师。研究领域：冷战与国际安全、美国亚洲政策、中美关系。代表性作品有 *Beijing's Economic Statecraft during the Cold War, 1949-1991*（约翰霍普金斯大学出版社，2014）、《经济制裁研究》（上海人民出版社，2010）、《“接触”外交：尼克松政府与解冻中美关系》（世界知识出版社，2009）、*Economic Cold War: America's Embargo Against China and the Sino-Soviet Alliance, 1949-1963*（斯坦福大学出版社，2001）等十余本。1988年至今在美国、中国、英国、挪威、韩国的学术刊物及论文集发表论文30余篇。

宋雅楠 2001年毕业于国际关系学院，2009年获西安交通大学应用经济学博士学位。现为澳门科技大学社会和文化研究所助理所长、副教授、博士生导师，同时任教于澳门科技大学商学院。研究领域：国际经济、中国与葡语国家关系、新兴经济体等。代表性作品有 *Chinese-Lusophone Relations: China and Brazil*（主编，社会科学文献出版社，2015）、《开放经济下的服务贸易壁垒和动态比较优势》（合著，经济科学出版社，2010）。至今在《经济学家》《国际贸易问题》等国内外学术刊物及论文集发表论文20余篇。

摘 要

进入 21 世纪,随着巴西经济的崛起和大国外交战略的全面实施,巴西作为地区力量中心的角色日趋明显,其对重塑拉美乃至西半球的地缘政治格局起着重要作用。同时,近年来中巴两国经济均快速发展,中巴两国于 1993 年建立“战略合作伙伴关系”,2004 年两国元首成功互访是中巴关系中的里程碑事件,进一步丰富了中巴“战略合作伙伴关系”的内涵,自此之后中巴关系发展进入“快车道”。2007 年 4 月,双方建立战略对话机制,持续交流各自的发展战略和对外政策,并就两国关系和共同关心的重大国际与地区问题深入、坦诚地交换了意见,进一步扩大了两国在有关问题上的广泛共识,极大地提高了两国在国际舞台上的政治地位及联动作用。尽管由于意识形态和地理因素的影响,中巴两国在许多领域的合作都相对滞后,但两国在许多重大的国际问题上有着相近的利益、看法和主张。

随着中巴各方面交流的深入,“了解巴西、读懂中巴关系”成为广大学者、党政机关领导、外事工作人员、企业管理人员的迫切需求,但目前尚缺乏由国际化的专家团队执笔、从国家战略高度进行分析、分别从中国及巴西的角度系统梳理两国关系建构、评估两国关系的研究成果。

本蓝皮书将主要围绕中国与巴西的政治关系、中巴经贸合作与竞争、中巴社会与文化关系发展,以及中巴关系发展下的澳门及周边地区角色,对中国与巴西的关系进行全面梳理,以适时填补部分学术空白,并为今后相关领域的深化研究提供基础数据。同时研究对进一步推进两国政治领域的交往与互信,带动两国在经济、社会、文化等方面合作的全面升级,推进中国与巴西的持续和平崛起及实现国际政治经济新秩序具有重要意义。

关键词: 中国与巴西 政治关系 经贸关系 教科文关系 澳门

前言

中国巴西建交四十年

陈笃庆*

应澳门科技大学的邀请，我参加了2014年5月12~13日该校举办的“中葡国家关系·中国与巴西”国际研讨会，并主持了第一单元的研讨。出席会议的专家学者有来自中国内地和澳门的，也有来自巴西、葡萄牙和美国的。学者们从不同的角度阐述了中国和巴西的关系，它的历史渊源、现状和前景，也对今后澳门如何推动中国和葡语国家之间的关系进行了有益的探讨。与会者对澳门科技大学举办中葡国家关系系列研讨会的举措、对澳门特别行政区政府有关部门和澳门基金会给予的大力支持表示高度赞赏。相信“中葡国家关系”系列国际研讨会一定会对增进中国和葡语国家之间的了解和促进友好合作起积极作用。

我和巴西有着特殊的缘分。自1972年6月进入外交部地区司主管巴西工作起，我与巴西打交道超过了40年，其中在巴西常驻的时间累计超过13年。中国和巴西于1974年8月15日建立外交关系，我有幸参加了建交谈判的整个过程。此后，我参与或亲历了两国关系的若干重大事件，见证了中巴两国关系40多年来发展的历程，我愿借此机会，做以下几点介绍。

一 两国建立外交关系

20世纪70年代初中美关系的解冻，尤其是1971年中国恢复在联合国的合法席位，对拉美国家发展对华关系起了重大的推动作用。1971年11月至1972

* 陈笃庆，职业外交官，曾任中国驻巴西使馆秘书、政务参赞，驻圣保罗总领馆副总领事，驻里约热内卢总领事，驻莫桑比克、东帝汶和巴西大使。2009年5月退休。现任中国社会科学院拉美所巴西研究中心主任。



年6月，秘鲁、墨西哥、阿根廷、圭亚那、牙买加和委内瑞拉先后和中国建交。有意思的是，1972年2月21日美国总统尼克松访华，而墨西哥和阿根廷则分别在同年的2月14日和19日与中国签署建交公报。1974年3月，盖泽尔就任巴西军政权第四任总统，随即派出外交部官员随同巴西出口商协会代表团访华。在中国外交部的接触中，巴方表达了发展两国关系的愿望。1974年8月，由外贸部副部长陈洁率领的中华人民共和国代表团应邀访问巴西，当时我是代表团的翻译。6日早晨，我们一行抵达里约热内卢，随即由巴西政府准备的空军飞机将我们送到首都巴西利亚。时任巴西外交部部长西尔维拉一见到陈洁副部长，就明确提出希望双方解决建交问题。可以说，这有点儿出乎我们的预料，但我们也是有备而去的。经过谈判，双方很快就建交公报稿达成了原则协议：“巴西联邦共和国政府承认中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府。中国政府重申：台湾是中华人民共和国领土不可分割的一部分。巴西联邦共和国政府注意到中国政府的这一立场。两国政府同意在互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处的原则基础上发展两国之间的友好关系。”当时，中方要求巴方对1964年无理拘押我国9名新闻工作者和贸易人员一事给一个说法。巴方承认此事在政治上是错误的，将采取措施弥补。签署建交公报需要向国内请示并获得政府授权。根据安排，我随代表团成员、外交部美大司副司长陈德和专程赴阿根廷首都布宜诺斯艾利斯，通过我国驻阿使馆向国内报告和请示。收到国内指示后，我们立即返回巴西利亚。8月15日下午，陈洁副部长与西尔维拉外长分别代表两国政府签署了建交公报。当天上午，西尔维拉召见蒋介石集团驻巴西“大使”朱抚松，向他通知了巴西政府与台湾断绝“外交关系”的决定。次日，在我们离开巴西利亚前，巴西总统盖泽尔接见了代表团全体成员。盖泽尔说与中国建交是他本人的决定。后来，盖泽尔在接受我国首任驻巴西大使张德群递交的国书时也说：“我对我们两国建交很高兴，我们不能忽视八亿人民的中国。”事后我们得知，当时巴西部分军队高级将领坚决反对与中国建交。建交为中巴两国关系揭开了新的篇章。

1984年5月，巴西军政权的第五任总统菲格雷多访华，在巴西国内引起积极反响。然而，建交后的头10年里，两国关系发展的步伐总的说来并不快。正如西尔维拉外长形象地说过，两国关系的发展“就像大象走路，稳步前进。



有时可能坐下来，但倒退是不可能的”。出现这种状况其实有两方面的原因：从巴西方面来说，其对发展与中国的关系尚有疑虑，反对的势力还相当有影响；从中国方面来说，中巴建交时，“文化大革命”尚未结束。后来粉碎了“四人帮”，直到中共十一届三中全会召开后，我们开始实行改革开放的政策，对外关系才真正逐步打开局面。换一个角度说，这10年实际上也是中巴相互加深了解的过程，就像是“先结婚，后恋爱”。这个过程为两国关系日后的发展做了有益的铺垫。

二 邓小平同志会见萨尔内总统

1985年3月，巴西还政于民后，两国关系的发展开始进入“快车道”。同年10月，时任中国总理赵紫阳访问巴西。年底，巴西众议院议长乌利塞斯率领由参众议员组成的代表团访华。1988年7月，萨尔内总统对中国进行国事访问。当时，我任外交部美大司南美处处长，有幸参加了接待并被指定担任主要翻译。访问期间，双方签署了联合研制地球资源卫星的议定书和工业技术协定等8个文件。卫星合作开创了两个发展中国家在尖端科技领域合作的先河，堪称“南南合作”的典范。如今，合作取得了丰硕的成果，中巴两国以及部分拉美和非洲国家也能分享卫星的图像，对这些国家的经济建设、环保事业起了积极作用。那次访问的最高潮是中央军委主席邓小平同志与萨尔内总统的会面。谈到双边关系时，邓小平说，中国、巴西加强合作有很好的政治基础，两国各有优势。但是巴西现在的基础比中国好，我们的困难是起点太低。萨尔内表示，巴西愿同中国逐步稳定地深化关系。谈到世界和平时，邓小平说，第三世界的发展是保证世界和平的主力。中国把自己的发展看作对人类贡献多少的问题，是保证世界和平的问题。这个历史责任还没有完成，现在我们要还这个债。我们要为人类做贡献主要靠自己努力。萨尔内非常赞同邓小平的透彻分析，对中国政府奉行的对内、对外政策表示赞扬。他强调了中国在国际事务中的重要地位，他说，如果不考虑中国的现代化发展，就谈不上21世纪的太平洋世纪。邓小平说：“真正的太平洋世纪到来的标志应该是中国发展起来。……拉美世纪到来的标志首先是巴西要发展起来。太平洋世纪要看中国的作用，拉美世纪要看巴西的作用。中国在太平洋世纪的责任和巴西在拉美世纪的责任实际



上是要对人类做出贡献的问题，也是增强和平力量的问题。”邓小平与萨尔内的谈话对中国和巴西关系发展的重要性做了非常精辟的分析，也为两国关系的发展乃至两国战略伙伴关系的建立指明了方向。

三 战略伙伴关系的建立

随着巴西民主体制的巩固和中国改革开放的深入，两国的合作开始向深度和广度拓展。从1990年到1996年，两国领导人互访频繁，进一步促进了两国的相互了解。1993年5月底6月初，朱镕基副总理访问巴西。当时，我是驻巴西使馆政务参赞，有幸担任了朱副总理与巴西高层会谈的翻译。与巴西代理外长兰普雷亚会面时，朱镕基说，中国和巴西应该从战略高度审视和处理双边关系。职业外交官出身的兰普雷亚对此深表赞同，认为根据朱镕基的讲话，两国的关系可以说是“战略伙伴”关系。朱镕基与时任巴西计划部部长卡多佐等内阁成员举行了重要会谈。与巴西总统伊塔马尔·佛朗哥会面时，朱镕基说，他与巴方举行了富有成果的会谈，在建立长期、稳定、战略性的互利合作方面达成了共识。对此，伊塔马尔表示，巴西政府非常重视这次访问，在当前的国际形势下，发展巴中关系十分重要。伊塔马尔表示他完全同意巴中两国间的友好关系是战略性的伙伴关系。

同年11月22日，江泽民主席应伊塔马尔总统的邀请，对巴西进行国事访问。根据国内的指示，我担任了江主席的全程翻译。巴西是江泽民以国家主席身份进行正式访问的第一个国家，受到巴方热烈、隆重的欢迎。在两国元首的会谈中，江主席赞扬巴西奉行独立自主的外交政策，积极参与和促进拉美一体化进程，努力维护本地区和世界和平，在国际事务中发挥着日益重要的作用，赢得了国际社会的普遍赞誉。江主席指出，中巴合作已扩展到联合研制地球资源卫星与和平利用外空这样的高科技领域。可以说，中巴关系已进入一个稳步发展的新阶段。伊塔马尔总统对江主席首次出访就来巴西表示十分高兴。伊塔马尔说，巴中关系是战略性的伙伴关系，他决心在他的任期内使巴中关系前进一大步。两国元首就建立两国长期稳定、互利的战略伙伴关系达成共识，这是双边关系不断深化的结果，也是两国关系发展的一个里程碑，对推动两国友好合作关系有着十分重要的意义。

1995年年底，巴西总统卡多佐对中国进行国事访问，双方进一步确认了两国间的战略伙伴关系。卡多佐表示，巴中两国之间的战略伙伴关系不仅体现在国际政治方面，而且涉及科技、经贸等各个领域，有助于国际经济的发展，有利于世界的和平与稳定，前景是很好的。中国和巴西的战略伙伴关系是中国与外国建立的第一对战略伙伴关系，具有重大和深远的意义。2012年6月，温家宝总理访问巴西期间，双方宣布把战略伙伴关系提升为全面战略伙伴关系。

四 进入21世纪后的中巴关系

经过建交后近30年的准备和积累，中国和巴西的友好合作关系在21世纪得到迅猛发展。2006年4月至2009年2月，我任中国驻巴西大使，有幸见证了中巴双边关系在诸多领域的实质性发展。回想起建交的当年，两国贸易总额仅为1742万美元，2000年则达到28.4亿美元。从2003年起，双边贸易以每年30%的速度递增。2009年起，中国已成为巴西第一大贸易伙伴，巴西是中国在拉美第一大和世界第九大贸易伙伴。据中国海关统计，2013年，中巴贸易总额突破900亿美元。近年来，两国间的相互投资也有了大幅度的增加。巴西在华投资的企业有淡水河谷公司、巴西航空工业公司、万高电机公司等，中国进入巴西的企业有中石化、中石油、中海油、华为、中信建设、格力、美的、三一重工、徐工、奇瑞、江淮汽车等。两国的金融业、银行业也开展了积极的合作，中国银行、中国工商银行、中国建设银行已进入巴西，巴西银行在上海设立了分行。中国国家开发银行在巴西有代表处，与巴西国家经济与社会发展银行有紧密合作。两国在文化、科技和其他领域的交流也越来越频繁。

2004年，卢拉总统和胡锦涛主席实现互访。双方签署共同声明，提出了指导双边关系发展的四项原则：坚持平等协商，增强政治互信；坚持互惠互利，扩大经贸往来；保持磋商协调，加强国际合作；加强民间交往，增加相互了解。两国还成立了中巴高层协调与合作委员会。2006年8月，全国人大常委会委员长吴邦国访巴，全国人大与巴西众议院签署了建立交流机制议定书，标志着两国议会关系进入机制性合作的新阶段。2008年国际金融危机爆



发后，中国和巴西在国际重大事务中有了更加密切的合作。在联合国、G20、金砖国家等论坛，中巴两国对国际经济秩序、金融体系改革、气候变化等重大问题有相同或相似的立场。2009年，卢拉总统再次访华。2010年，胡锦涛主席到巴西出席金砖国家首脑会议，并再次访巴。同年，两国元首签署中巴政府《2010~2014年共同行动计划》。2009年和2011年，卢拉总统和罗塞夫总统分别访华。可以说，中巴关系的发展令人满意，正处于历史最好时期。中巴关系的战略意义和全球性影响正日益增强。2009年2月，时任国家副主席的习近平对巴西进行正式访问。2014年7月，习近平主席在出席第六届金砖国家首脑峰会后对巴西进行了国事访问，开创了中巴关系发展的新阶段。

回顾四十多年来两国关系的发展，我们看到，建立稳固的全面战略伙伴关系会是一个长期的过程。尽管两国人民互有好感，但相互了解还是很不够的。双方需要智慧和想象力，采取积极有效的措施予以推进。双方完全可以在政治上互相支持，在经济上合作互补，在治国理政上相互借鉴。双方需要鼓励和开拓更多的合作渠道，更多地开展民间交流，让学术界和媒体参与进来。通过人文交流，注入文化元素，培养两国人民包容共赢的社会心态，让两国战略伙伴关系更加持久，更加深入人心。有充分的理由相信，中巴关系将迎来更加辉煌的40年。

目 录



前言 中国巴西建交四十年	陈笃庆 / 001
--------------------	-----------

Ⅱ I 总报告

Ⅱ.1 中国与巴西关系的战略转型	张曙光 / 001
------------------------	-----------

Ⅱ II 中国与巴西的政治关系

Ⅱ.2 中国与巴西在全球治理中的作用及合作	庞中英 / 023
Ⅱ.3 从中国对拉美政策看中国与巴西的关系	王建伟 邹 静 / 033

Ⅱ III 中巴经贸合作与竞争

Ⅱ.4 中巴经贸关系：现状、变化及趋势	周志伟 / 046
Ⅱ.5 巴西自然资源专业化发展：中国扮演的角色	弗雷德里克·罗查 / 061
Ⅱ.6 非对称的中国与巴西直接投资关系	宋雅楠 沈文捷 程 璐 / 076
Ⅱ.7 贸易保护与中国和巴西的贸易摩擦	宋雅楠 程 璐 沈文捷 / 094



B.8	中国与巴西经贸争端解决机制现状、评析与展望	易在成 陈 君 / 110
------------	-----------------------	---------------

B IV 中巴社会文化关系发展

B.9	中国与巴西教育及体育方面的交流：现状与展望	伍向豪 郭建良 / 118
B.10	中国与巴西文化机构交流探析 ——2013~2014 年孔子学院在巴西发展探究	宋灏岩 / 124
B.11	中国与巴西农业、环境和海洋合作的回顾与展望	黄明健 姚多娇 / 142
B.12	中国与巴西交通及通信交流的现状与发展趋势分析	伍向豪 杨崇蔚 / 161

B V 中巴关系发展下的澳门及周边地区角色

B.13	回归以来的中国澳门与巴西的关系	叶桂平 / 177
B.14	中巴关系多元化渠道：多边关系下的双边关系	卡门·阿玛多·曼德斯 丹尼尔·卡多索 / 192

B VI 附录

B.15	中国与巴西关系大事记（2013~2014）	/ 205
Abstract		/ 214
Contents		/ 216

B. 1

中国与巴西关系的战略转型

张曙光

摘 要：20 世纪 90 年代初冷战结束以来，中国和巴西和平崛起，在“西方衰落”、多个国际政治经济中心形成以及新崛起的“金砖国家”在世界政治经济板块中形成举足轻重作用的环境逻辑下，国际政治经济环境和体系呼唤中巴双边关系走向战略转型。中国与巴西虽天各一方，双边交往的历史并不长，但在经贸、能源资源和科技合作领域的利益交汇是双边关系的基础。同时，中巴经贸关系的迅猛发展带动了双方在推动世界政治经济新秩序、全球治理、金砖合作和“南南合作”方面利益交汇的扩大。正是由于双方对利益交汇的认知和对提升合作的战略策划，中巴的全面战略合作伙伴关系在 2013 年得到了切实与长足的发展。中巴两国能否扩大 2013 年所取得的合作成果以构建“更高、更深、更广”的伙伴关系，实现进一步战略转型，很大程度上依赖于外部多边组织



的战略转型、双方对外战略的对称、未来经济和社会发展的不确定性以及相互了解与信任。因此，中巴双方领导者需强化各自战略转型双边关系的政治意志，将战略伙伴关系导向安全与发展领域实现相同利益，并从战略角度出发加强双边关系管理的机制化建设及双边学术、教育和文化交流的力度，最终实现中巴关系的战略转型。

关键词： 中国与巴西 战略转型 多极中心 全球治理 利益交汇

一 导语

2014 年年初，中国驻巴西大使李金章在对中外媒体回顾与展望两国关系时明确指出，“2013 年对于中国和巴西双边关系的发展有着重要的意义”。这是因为，“2013 年是两国宣布成为战略合作伙伴关系 20 周年，也是两国落实中国巴西十年合作规划的开局之年”。中国与巴西均为近期崛起的新兴经济体和发展中大国，而中巴这两个物理空间相距遥远、历史经历不尽相同、文化背景也差异甚大的国家，自 1993 年 11 月时任中国国家主席江泽民访巴之后，两国即开始建立“长期稳定、互利的战略伙伴关系”，巴西成为同中国建立战略合作关系的第一个发展中国家。在中巴战略伙伴关系建设的 20 年后，两国关系提升为“全面战略伙伴关系”。无疑，双边关系在发生重大战略转型。

二 中巴关系战略转型的环境逻辑

大国——特别是新兴大国——双边关系的培育和发展从来都与国际环境的变化息息相关。20 世纪 90 年代初冷战结束以来，中国与巴西是世界上最引人注目的两个新兴经济体。正是由于中巴的和平崛起，国际政治经济环境与体系发生了变化，而变化中的国际政治经济环境和体系不仅呼唤中巴双边关系走向战略转型，也成为支撑中巴提升战略合作的环境逻辑。